

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / This certifies that the company

dormakaba Deutschland GmbH DORMA Platz 1 58256 Ennepetal Deutschland

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated

Fertigungsstätte

Manufacturing plant

Werk 30

Beschreibung des Produktes (Details s. Anlage 1)
Description of product (Details see Annex 1)

Automatische Schiebetüranlage mit Drehbeschlägen zum Einsatz in Rettungswegen. Türflügel und Seitenteile sind in Fluchtrichtung schwenkbar.

Automatic sliding door with breakout function for use in escape routes. Door leaves and side screens moveable in escape direction

Geprüft nach
Tested in accordance with

EN ISO 13849-1:2015 EN 16005:2012/AC:2015 DIN 18650-1:2010

DIN 18650-2:2010 EN 60335-2-103:2015 IEC 60335-2-103:2015

AutSchR:1997 ASR A1.7:2009

Registrier-Nr. / Registered No. 44 780 13068019 Prüfbericht Nr. / Test Report No. 3527 3875 Aktenzeichen / File reference 8003020988

Gültigkeit / Validity von / from 2020-08-24 bis / until 2025-08-23



Essen, 2020-08-24

TÜV NORD CERT GmbH

Langemarckstraße 20

45141 Essen

www.tuev-nord-cert.de

technology@tuev-nord.de

TÜV NORD CERT

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise Please also pay attention to the information stated overleaf

Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Hints to the TÜV NORD - Certificate

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig This TÜV NORD - certificate only applies to the firm kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte transferred to third parties by the certification body. übertragen werden.

bezeichnete Firma und das angegebene Produkt. Es stated overleaf and the specified product. It may only be

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen Each product must be accompanied by the instructions müssen jedem Produkt beigefügt werden.

which are necessary for its operation and installation.

Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten the product launched on the market as a standard. festgestellt werden kann.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit the identity of the tested sample maybe determined with

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, The bearer of the TÜV NORD - Certificate undertakes to die Fertigung der Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten properly carry out the checks which are stated in the von der Zertifizierungsstelle Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular geforderten specifications or required by the test laboratory.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die In case of modifications of the tested product the Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

certification body must be informed immediately.

Zertifizierungsstelle zurückzugeben. werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung certification is required. erforderlich ist.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das In case of modifications and expiration of validity the Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die original certificate must be returned to the certification Die body immediately. The certification body decides if the Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt certificate can be supplemented or whether a new

vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen the General Agreement. Vertrages früher zurückgezogen wird.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of

unverzüglich der Zertifizierungsstelle muss zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit This TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.



ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 1 Annex 1, page 1 of 1

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 780 13068019

Produktbeschreibung:

Product description:

Automatische Schiebetüranlage mit Drehbeschlägen zum Einsatz in Rettungswegen. Türflügel und Seitenteile sind in Fluchtrichtung schwenkbar.

Automatic sliding door with breakout function for use in escape routes. Door leaves and side screens moveable in escape direction

Türtyp / Door type	SST FLEX
Antrieb I Drive system	ES 200
Profilsystem I Profilesystem	FLEX
Türflügelgewicht / Leaf weight	110 kg
Anzahl Flügel / Number of leaves	1 oder 2 / 1 or 2

Bemerkungen:

Dauerhaftigkeit gemäß DIN 18650-1 nachgewiesen (1.000.000 Bewegungszyklen).

Remarks:

Duralbility according to DIN 18650-1 demonstrated (1.000.000 cycles).

Zertifizierur bsstelle der TÜV NORD CERT GmbH

Essen, 2020-08-24

TÜV NORD CERT GmbH

Langemarckstraße 20

45141 Essen

www.tuev-nord-cert.de

technology@tuev-nord.de